



ТРАНСФОРМЕРЫ



TRANSFORMERS
ROBOTS IN DISGUISE

Бамблби ПРОТИВ СКАЗЗАРДА

Джон Сазаклис



Издательство АСТ
Москва

УДК 82(1-87)-053.2
ББК 84(7Сое)-44
С 14

TRANSFORMERS
Bumblebee versus Scuzzard

Сазаклис, Джон.

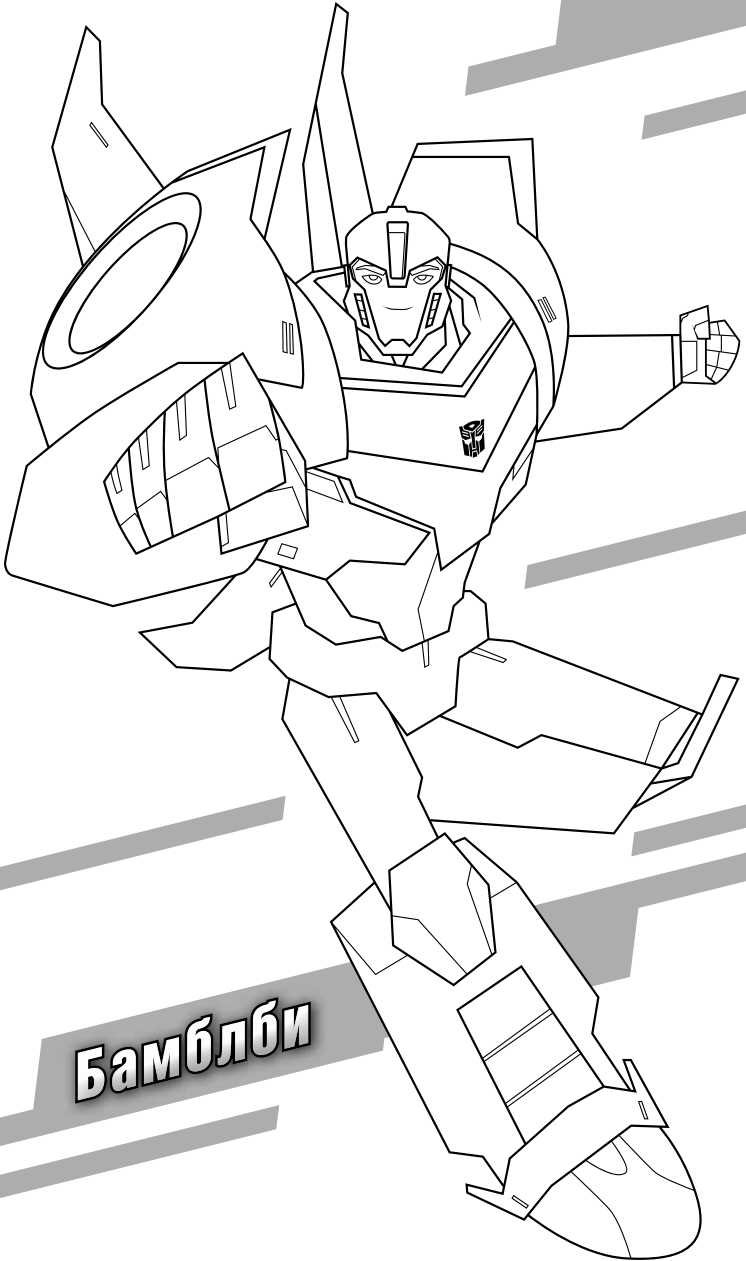
С 14 Бамблби против Сказзарда / Джон Сазаклис;
пер. с англ. В. Алтаева. — Москва: Издательство
АСТ, 2017. — 128 с. — (Трансформеры).

ISBN 978-5-17-103578-5

Бамблби возвращается на Землю... и он круче всех! С новой командой автоботов — Сайдсвайпом, Стронгарм, Гримлоком, Фикситом и Дрифтом — ему предстоит сразиться с самыми опасными преступниками Кибертрона и посадить их в тюрьму. Сказзард — не первый бот, с которым сражается команда Би, но охота за страшным стервятником поможет им выучить несколько уроков, которые они никогда не забудут!

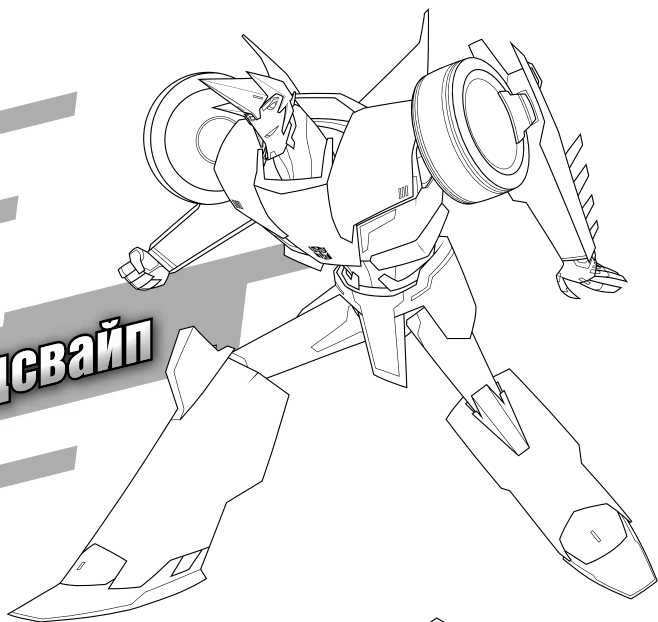
УДК 82(1-87)-053.2
ББК 84(7Сое)-44

HASBRO and its logo, TRANSFORMERS, TRANSFORMERS
ROBOTS IN DISGUISE, the logo and all related characters
are trademarks of Hasbro and are used with permission.
© 2017 Hasbro. All Rights Reserved.
© В. Алтаев, перевод на русский язык, 2017
© ООО «Издательство АСТ», 2017

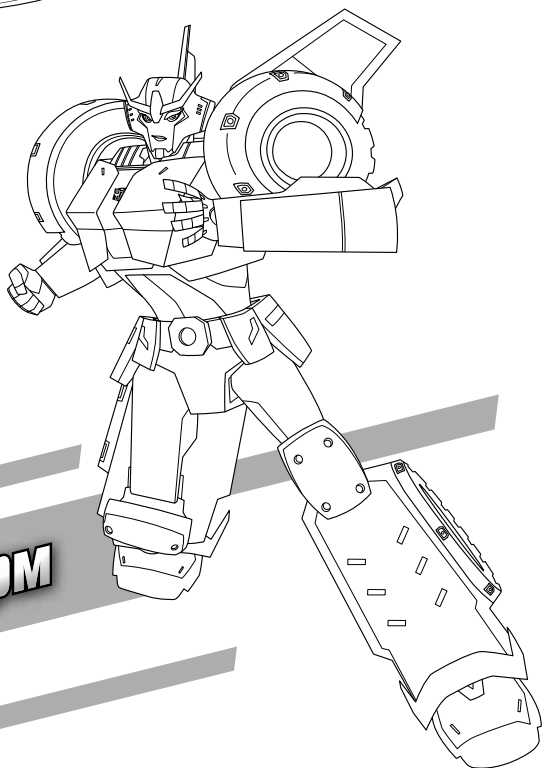


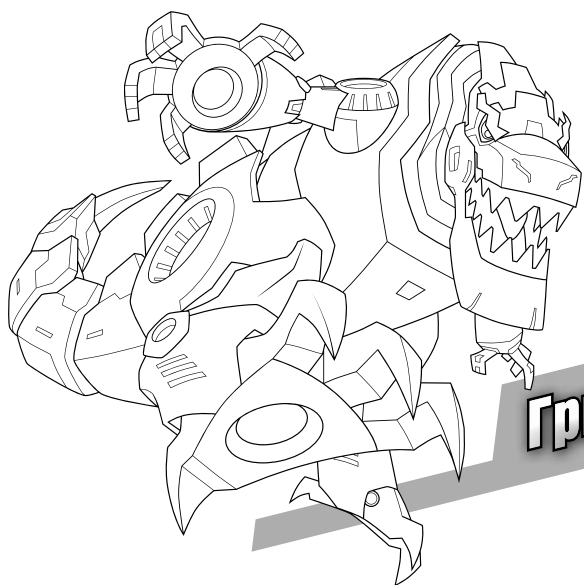
Бамблби

Сайдсвайп

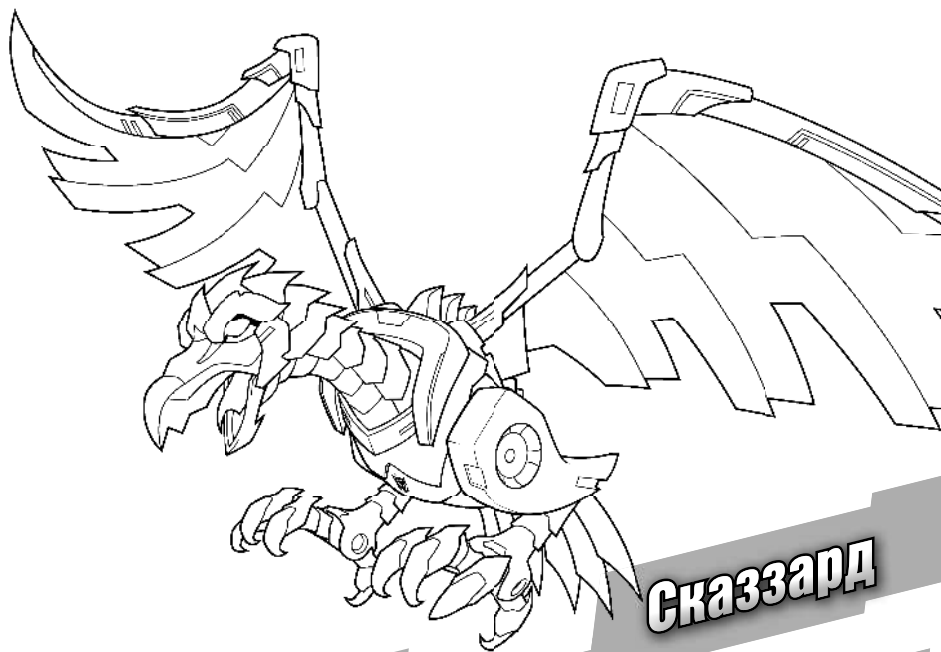


Стронгарм

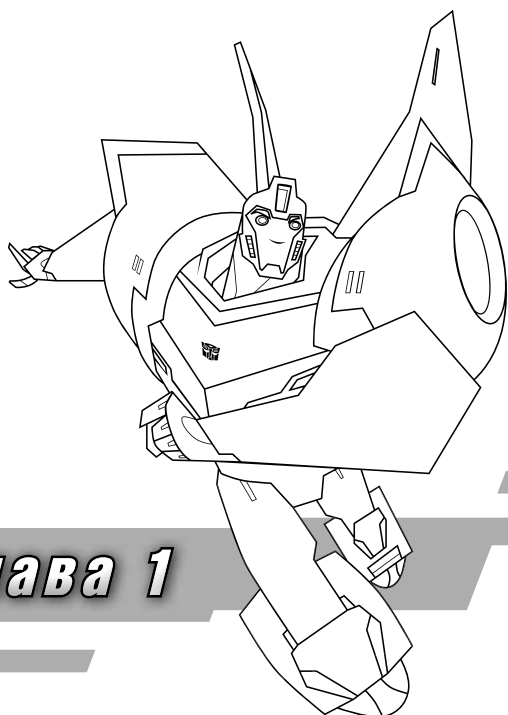




Гримлок



Сказзарт



Глава 1

— Ни с места, десептикон! — прокричал Бамблби. — Ты арестован!

Предводитель автоботов выстрелил из плазменной пушки. Его противник прыгнул в сторону и, кувыркнувшись, приземлился прямоком за кибертронским лей-

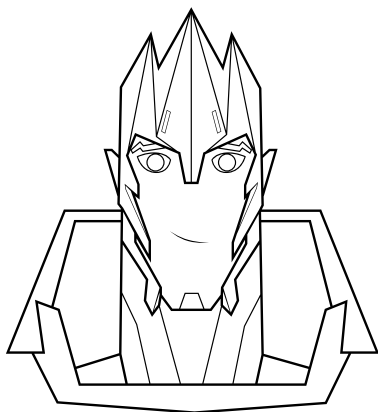
ТРАНСФОРМЕРЫ

тенантом, ловко повалив Бамблби наземь.

— Это всё, на что ты способен, бот-законник? — с насмешкой произнёс знакомый голос.

Это был товарищ Бамблби — молодой и напористый бунтовщик Сайдсвайп.

— Металлолома кусок! — со злостью добавил он. Затем с улыбкой протянул руку и помог партнёру подняться с земли.



БАМБЛБИ ПРОТИВ СКАЗАРДА

— Впечатляюще, — заметил Бамблби. — Приёмы хорошие, но не переборщил ли ты с крутизной?

— Би, чтобы запугать десептиконов, нужно быть крутым, — со смехом ответил юный автобот.

— Благодарю за совет. Кто следующий? — с этими словами предводитель автоботов оглядел свалку, которая служила им и жильём, и тренировочным полигоном.

Располагалась она на окраине Краун-сити, что на планете Земля, и принадлежала двум людям: Дэнни Клэю и его сыну Расселлу. Клэй подружился с Бамблби и его командой и иногда помогал им с поимкой беглецов-десептиконов с Кибертрона.

— Моя очередь, сэр, — вызвалась Стронгарм. Юный кадет с го-

ТРАНСФОРМЕРЫ

товностью вышла в центр тренировочного поля.

На Кибертроне она работала в полиции под командованием лейтенанта Бамблби. Ныне же служит и защищает землян, которым угрожают злобные враги автоботов.

— Посмотрим, так ли ты хороша, как я, — произнёс Сайдсвайп. — Никто не может одолеть Би. Кроме меня!

— Не дерзи, Сайдсвайп, — ответила Стронгарм. — Может, ты и вырос на улице, но ты не разведчик. Бамблби — твой командир, относись к нему соответствующе!

— Как скажешь, — огрызнулся Сайдсвайп. — Буду слушать только его, а не тебя!

— Ладно, — раздражённо бросила бот-полицейский. — На бол-

БАМБЛБИ ПРОТИВ СКАЗЗАРДА

товню с тобой ушли бы целые наноциклы! Тебе же всё приходится объяснять чуть ли не на пальцах!

— Хватит! — вышел из себя Бамблби. — Мы все в одной команде, что бы вы ни думали. Настоящие враги рядом, и мы должны быть наготове. Надвигается нечто ужасное, и дай ВсеИскра справиться с этим!

— Есть, сэр! — отчеканила Стронгарм. — Продолжим тренировку.



ТРАНСФОРМЕРЫ

— А где Гримлок и Дрифт? — спросил Сайдсвайп.

Гримлок — динобот, бывший десептикон, перешедший на сторону автоботов, а Дрифт — благородный охотник за головами. Они тоже в команде Бамблби.

— Я отпустил Дрифта с сегодняшней тренировки, — ответил Бамблби. — Он отправился по Земному мосту в место с большой концентрацией энергона. Сами знаете, как он обожает ходить на задания в одиночку.

— Ага, Дрифт действительно суровый бот, — отметил Сайдсвайп. — Хорошо, что он на нашей стороне.

— Я попросил его разведать обстановку и доложить мне обо всём, — усмехнулся Бамблби. —

БАМБЛБИ ПРОТИВ СКАЗАРДА

Если там есть энергон, мы немедленно отправимся туда.

— Отлично, — обрадовалась Стронгарм, — новое задание!

— Разделяю твой энтузиазм, Стронгарм. В последнее время здесь слишком тихо.

— Ага, затишье перед бурей, — ударил кулаком по ладони Сайдсвайп. — Я готов ко всему, даже к нападению десептиконов!

— Думаю, что десептиконы охотятся за чем-то большим и могущественным... чем-то вроде ВсеИскры.

— Но, сэр, использование подобной энергии может привести к катастрофе! — воскликнула Стронгарм, на что Бамблби только хмуро кивнул.

Сайдсвайп нарушил томительное молчание, попытавшись разрядить обстановку: